

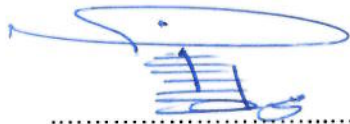
البنك التجاري الدولي ش.م.ع

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	إيضاحات	الموجودات
٢,٥٦١,٣٦٦	١,٦٢٨,٢٦١	٤	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك
٦٢٤,٨٤٦	٨١٦,٥١٨	٥	قروض وسلفيات للعملاء
١٣,٠٢٤,٤٧٠	١٣,١٩٦,٢٥٤		موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية
٢٤٨,٨٣٢	٣٠٤,٩٠٣	٦	نم مدينة وموجودات أخرى
٢,٠٣١,٩٢٤	٣,٢٩٧,٨٤٠		مخزون عقاري
٤٦٠,١٩٣	٥٥٢,٩٩٢	٧	موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة
٩٥,٤٨٧	٧٥,٦٧٦	٨	موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
٩٣٣,٥٦٥	٨٢٦,٩١٣		استثمارات عقارية
١١٧,٦٠٨	٩٣,١٥٤		موجودات غير ملموسة
٨,٧٠٤	٨٤,٥٩٢		ممتلكات ومعدات
٢١٠,٨٢٨	١٤٥,٠٨٥		مجموع الموجودات
<u>٢٠,٣١٧,٨٢٣</u>	<u>٢١,٠٢٢,١٨٨</u>		
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
١,٧٣٧,٣٨٣	١,٧٣٧,٣٨٣	٩	رأس المال
٤٥٩,١٢٥	٤٥٩,١٢٥	١٠	سندات الشق الأول من رأس المال
٢١٧,٦٦٤	٢١٧,٦٦٤		احتياطي قانوني
١٤٢,٩٥٢	-		احتياطي عام
٨٩,٦٧٢	٨٣,٥٣١		احتياطي إعادة تقييم ممتلكات
(٢٢,٣٣٣)	(٤٢,١٤٤)		احتياطي إعادة تقييم استثمارات
(٢٧٥,٩٨٥)	(٥٥,٨٣٩)		خسائر متراكمة
٢,٣٤٨,٤٧٨	٢,٣٩٩,٧٢٠		حقوق الملكية العائدة لملاك البنك
٣٤٠	٣٢٣		الحصص غير المسيطرة
<u>٢,٣٤٨,٨١٨</u>	<u>٢,٤٠٠,٠٤٣</u>		صافي حقوق الملكية
			المطلوبات
١,٧٤٢,٨٤٤	٩٦٩,٦٦٥		ودائع وأرصدة مستحقة إلى البنوك
١٣,٦٦٢,٤٦٥	١٣,١٨٦,٨٥٠	١١	ودائع العملاء
٢٨٩,٤٧٧	٩٨٢,٢٣٦		الودائع الإسلامية للعملاء
٢,٢٧٤,٢١٩	٣,٤٨٣,٣٩٤	٦	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
١٧,٩٦٩,٠٠٥	١٨,٦٢٢,١٤٥		مجموع المطلوبات
<u>٢٠,٣١٧,٨٢٣</u>	<u>٢١,٠٢٢,١٨٨</u>		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات



محمد سلطان القاضي
رئيس مجلس الإدارة



مارك تيموثي روبينسون
الرئيس التنفيذي

الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع
بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧
إيرادات الفوائد	٥٢٨,٥٧١	٦٣٢,٣٠٢	١٩٣,٨٨٤	٢٢٢,٨٣٠
إيرادات من موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	(١٦٠,٥٧١)	(٢٠٩,٦٤٠)	(٦٠,٥٦٦)	(٧١,٨٤٠)
مجموع إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	(١٠,٣٨٤)	(١٤,٣٤٥)	(٥,٦٨٥)	(٥,٩١٤)
مصروف فائدة	٣١٧,٦١٦	٤٠٨,٤١٧	١٢٧,٩٨٢	١٤٥,٠١٦
توزيعات للمودعين - منتجات إسلامية	٢٠٩,٥٧٠	١٧٢,٥٩٥	٧١,٩٣٧	٥٥,٦٣١
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي الصافية من التوزيعات للمودعين	(١٦,٢٧٧)	(٢٠,٤٠٠)	(٥,٧٠٥)	(٧,٤٨٦)
إيرادات الرسوم والعمولات	١٦٣,٢٩٣	١٥٢,١٩٥	٦٦,٢٢٢	٤٨,١٤٥
مصاريف الرسوم والعمولات	٤٧,٧٢٨	٥٨,٨٩٧	١٧,٨٧٠	٢١,٧٢١
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	٦٠,٥٦٥	٦١,٣٠٢	٢١,٣٥٢	٢٦,٤٢٤
إيرادات تشغيلية أخرى، بالصفائي	(٣٢٢,٢٥٥)	(٣٣٥,٨٠١)	(١١٤,٦٦٦)	(١١٥,٩٠٠)
صافي الإيرادات التشغيلية	(١٧٤,١١٣)	(١٩٤,٤٢٧)	(٦٤,٤٤٤)	(٦٣,٨٤٣)
مصاريف عمومية وإدارية	(١,٤٣٦)	(٣,٣٢٣)	(٨٤٧)	(١,٦٦١)
خسائر ومخصصات انخفاض القيمة، بالصفائي	١٠٠,٨٤٣	٨٥,٩٥٨	٣٢,١٥٠	٣٣,٤٧٨
العمليات المتوقعة				
خسارة من العمليات المتوقعة				
ربح الفترة	(١,٤٣٦)	(٣,٣٢٣)	(٨٤٧)	(١,٦٦١)
العائد إلى:				
ملاك البنك				
ربح من العمليات المستمرة	١٠٢,٢٧٩	٨٩,٢٨١	٣٢,٩٩٧	٣٥,١٣٩
خسارة من العمليات المتوقعة	(١,٤٣٦)	(٣,٣٠٦)	(٨٤٣)	(١,٦٥٢)
الحصص غير المسيطرة				
ربح من العمليات المستمرة				
خسارة من العمليات المتوقعة				
الربحية الأساسية والمخفضة للسهم (بالدرهم)				
الإيضاحات المرتقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.				

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
	ألف درهم	ألف درهم
ربح الفترة	٢٣,٤٧٨	٢٣,١٥٠
الدخل الشامل الأخر		
تغير في القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	٩١١	٩١١
الأرباح / (الخسائر) الشاملة الأخرى للفترة	٩١١	٩١١
مجموع الدخل الشامل للفترة	٢٤,٣٨٩	٢٤,٣٨٩
العائد إلى:		
ملاك البنك	٣٦,٠٥٠	٣٣,٦٣٩
مجموع الدخل الشامل من العمليات المستمرة	(١,٦٥٢)	(٨٤٣)
مجموع الخسارة الشاملة من العمليات المتوقعة	-	-
الحصص غير المسيطرة	(٩)	(٤)
مجموع الدخل الشامل من العمليات المستمرة		
مجموع الخسارة الشاملة من العمليات المتوقعة	٢٤,٣٨٩	٢٢,٧٩٢

الإيضاحات المرتقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

المجموع ألف درهم	الحصص غير المسيطره ألف درهم	العائد لتلك البنك ألف درهم	خسائر متراكمه ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	سندات الشق الأول من رأس المال ألف درهم	رأس المال ألف درهم	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ - مدقق	
										٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ - غير مدقق	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ - مدقق
٢,٣٤٨,٨١٨	٣٤٠	٢,٣٤٨,٤٧٨	(٣٧٥,٩٨٥)	(٢٦,٣٣٣)	٨٩,٦٧٢	١٤٢,٩٥٢	٢١٧,٦٦٤	٤٥٩,١٢٥	١,٧٣٧,٣٨٣	١,٧٣٧,٣٨٣	١,٧٣٧,٣٨٣
٨٥,٩٥٨	(١٧)	٨٥,٩٧٥	٨٥,٩٧٥	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٩,٨١١)	-	(١٩,٨١١)	-	(١٩,٨١١)	-	-	-	-	-	-	-
٦٦,١٤٧	(١٧)	٦٦,١٦٤	٨٥,٩٧٥	(١٩,٨١١)	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	٦,١٤١	-	(٦,١٤١)	-	-	-	-	-	-
-	-	-	١٤٢,٩٥٢	-	-	(١٤٢,٩٥٢)	-	-	-	-	-
(١٤,٩٢٢)	-	(١٤,٩٢٢)	(١٤,٩٢٢)	-	-	-	-	-	-	-	-
٢,٤٥٠,١٤٣	٣٢٣	٢,٣٩٩,٧٢٠	(٥٥,٨٣٩)	(٤٢,١٤٤)	٨٣,٥٢١	-	٢١٧,٦٦٤	٤٥٩,١٢٥	١,٧٣٧,٣٨٣	١,٧٣٧,٣٨٣	١,٧٣٧,٣٨٣

الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠٠,٨٤٣	٨٥,٩٥٨	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		ربح الفترة
		تعديلات لـ:
٢٢,٠٨٨	٢٧,٤٨٨	استهلاك ممتلكات ومعدات
٤,٠٢٨	٣,٣١١	استهلاك استثمار عقاري
١٧٣,٥٠٥	١٩٤,٣٨١	خسائر ومخصصات انخفاض القيمة
(٥,٠٨٠)	(٧,١٤٤)	ربح من بيع الموجودات المالية المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة
(٣٤)	٣١	إطفاء موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة
-	٢٠	ربح من إعادة تقييم موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(١٨٢)	-	ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
(١,١١٤)	(٤,٨٢٧)	ربح من بيع استثمارات عقارية
-	١,٧٩٨	حذف ممتلكات ومعدات
(٨٠٤)	(٨٠٤)	إيرادات من توزيعات أرباح
٦,٦٢٣	٧,٥٩٨	مخصص مكافآت نهاية الخدمة
٢٩٩,٨٧٣	٣٠٧,٨١٠	
(٥٤١,٧٥٨)	٥٨١,٥٤٦	التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(١,٨١٣,٣٤٢)	(٤٦٥,٦٣٤)	نقص / (زيادة) في الأرصدة لدى المصرف المركزي
(٨٧,٥٠٤)	(٥٦,٠٧١)	زيادة في القروض والسلفيات للعملاء
(١٤,٧٩٦)	٦,٦٢٤	زيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٦٣٨,٠٠٦)	(١,٢٦٥,٨٩٠)	نقص / (زيادة) في المخزون العقاري
(٢٢٣,٦٣٧)	(٧٧٣,١٧٩)	زيادة في الذمم المدينة والموجودات الأخرى
١,٥٢٦,٣٨١	(٤٧٥,٦١٥)	نقص في ودائع وأرصدة مستحقة إلى البنوك
٢٨٦,٤١٨	٦٩٢,٧٥٩	نقص / (زيادة) في ودائع العملاء
٦٩١,٨٦٨	١,٢٠٨,٧٦١	زيادة في الودائع الإسلامية للعملاء
(٥١٤,٥٠٣)	(٢٣٨,٨٨٩)	زيادة في الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى
(٦,٠١٤)	(٧,١٨٤)	النقد المستخدم في العمليات
(٥٢٠,٥١٧)	(٢٤٦,٠٧٣)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٢٧,٤٠١)	(٣٩,٤٣١)	شراء ممتلكات ومعدات
٤,٤٩٠	-	عوائد من استبعاد ممتلكات ومعدات
٢,٥٤٣	٢٥,٩٧٠	عوائد من بيع استثمارات عقارية
(٣٩٨,٠٨٠)	(٥٦٧,٢٦٢)	شراء موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة
٢٤٥,٥١٦	٦٨١,٠٢٧	عوائد من بيع / استرداد موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة
٨٠٤	٨٠٤	توزيعات أرباح مقبوضة
(١٧٢,١٢٨)	١٠١,١٠٨	صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٨١١)	-	تكاليف معاملات عن إصدار سندات الشق الأول من رأس المال
(١٤,٩٢١)	(١٤,٩٢٢)	فوائد مدفوعة من سندات الشق الأول من رأس المال
(١٥,٧٣٢)	(١٤,٩٢٢)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
(٧٠٨,٣٧٧)	(١٥٩,٨٨٧)	صافي النقص في النقد وما في حكمه
١,٥٦٠,٠٤٥	١,٥٠٧,٨١١	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
<u>٨٥١,٦٦٨</u>	<u>١,٣٤٧,٩٢٤</u>	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة (إيضاح ١٣)
التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد والأرباح:		
٥٢١,٧٩٣	٤٥٦,٨٣٤	فوائد مقبوضة
٩,٥٤٨	٩,٢٨٧	ربح مقبوض
(١٠٥,١٩٥)	(٢٢٥,٠٦٢)	فوائد مدفوعة
<u>(١٢,٥٧٥)</u>	<u>(٧,٥٤٢)</u>	ربح مدفوع

الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

١ الوضع القانوني والأنشطة

البنك التجاري الدولي ش.م.ع ("البنك") هو شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب المرسوم الأميري رقم ٩١/٥ الصادر بتاريخ ٢٨ أبريل ١٩٩١ عن صاحب السمو حاكم إمارة رأس الخيمة. عنوان البنك المسجل هو ص.ب. ٧٩٣، إمارة رأس الخيمة. البنك مدرج في سوق أبوظبي للأوراق المالية (تحت رمز "البنك التجاري الدولي"). يمارس البنك الأنشطة التجارية المصرفية من خلال فروعه بدولة الإمارات العربية المتحدة.

تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة كما هو مبين أدناه (يشار إليها جميعاً باسم "المجموعة").

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة للمجموعة بنهاية فترة التقرير:

الاسم	النشاط الرئيسي	مكان التأسيس	نسبة الملكية	٢٠١٧	٢٠١٦
الشركة الدولية للوساطة المالية ذ.م.م. *	الوساطة المالية	دبي- الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٤	٩٩,٤	٩٩,٤
تكامل العقارية ذ.م.م. * قيد التصفية (إيضاح ٢٢)	العقارات	دبي- الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠

٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة والتي ليس لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية والتي أصبحت سارية للفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٧ أو بعد ذلك التاريخ على هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. ولم يكن لتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة أي تأثير جوهري على المبالغ المعروضة للسنوات الحالية والسابقة، إلا أنه قد يؤثر على محاسبة المعاملات أو العقود المستقبلية.

- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ "بيان التدفقات النقدية" توضح أن على المنشآت تقديم إفصاحات تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغيرات في المطلوبات الناشئة من الأنشطة التمويلية.
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ بشأن الاعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة للخسائر غير المحققة.
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية للدورة ٢٠١٤ - ٢٠١٦ - التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ "الإفصاحات عن الحصص في المنشآت الأخرى".

البنك التجاري الدولي ش.م.ح

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم إصدارها لكنها ليست سارية حتى تاريخه

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها لكنها لم تدخل حيز التنفيذ حتى تاريخه:

سارية للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

- ١ يناير ٢٠١٨ التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية للدورة ٢٠١٤ - ٢٠١٦ - التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ "تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ "الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة".
- ١ يناير ٢٠١٨ التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ "المدفوعات المبنية على أسهم" بشأن تصنيف وقياس معاملات المدفوعات المبنية على أسهم.
- ١ يناير ٢٠١٨ التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٤ " عقود التأمين" بشأن التواريخ المختلفة للسريان للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" والمعيار الجديد المرتقب لعقود التأمين.
- ١ يناير ٢٠١٨ المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ "الإيرادات من العقود مع العملاء"، يقدم طريقة واحدة خماسية الخطوات قائمة على المبادئ كي يتم تطبيقها على كافة العقود المبرمة مع العملاء.
- ١ يناير ٢٠١٨ تم إصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في نسخته الأخيرة [المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" (٢٠١٤)] في يوليو ٢٠١٤ ويتضمن المتطلبات المتعلقة بالتصنيف والقياس وانخفاض القيمة ومحاسبة التحوط العام وإلغاء الاعتراف. يقوم المعيار بتعديل متطلبات قياس وتصنيف الموجودات المالية، كما يقدم نموذجاً جديداً للخسائر المتوقعة لانخفاض القيمة.
- سيتم تطبيق فئة جديدة لقياس القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر على أدوات الدين المحتفظ بها ضمن نموذج الأعمال الذي يتم تحقيق الهدف منه عن طريق تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.
- سيتم تطبيق نموذج جديد لانخفاض القيمة بناءً على الخسائر الائتمانية المتوقعة على أدوات الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر والنم المدينة من الإيجار وموجودات العقود وكذلك على بعض تعهدات القروض الموثقة وعقود الضمان المالي.
- ١ يناير ٢٠١٨ التفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية "المعاملات التي تتم بعملة/جنسية والمقابل المدفوع مسبقاً": يتناول التفسير المعاملات التي تتم بعملة أجنبية أو أجزاء من المعاملات حيث:
- يكون المقابل مقوماً أو مسعراً بعملة أجنبية.
 - تعترف المنشأة بأصل الدفعة المقدمة أو التزام الإيراد الموجل فيما يتعلق بذلك المقابل قبل الاعتراف بالأصل أو المصروف أو الإيراد ذي الصلة.
 - أصل المدفوعات مقدماً أو التزام الإيرادات الموجلة غير نقدي.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم إصدارها لكنها ليست سارية حتى تاريخه (تابع)

لم ترق المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها لكنها لم تدخل حيز التنفيذ حتى تاريخه:
(تابع)

سارية للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠١٨

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠، "الاستثمارات العقارية": تعمل على تعديل الفقرة ٥٧ بحيث تنص على أن على المنشأة تحويل عقار من أو إلى استثمار عقاري فقط عند وجود دليل على تغير الاستخدام. ويحدث التغير في الاستخدام في حال كان العقار يستوفي أو لم يعد يستوفي تعريف الاستثمار العقاري. التغير في نية الإدارة لاستخدام العقار لا يشكل بحد ذاته دليلاً على تغير الاستخدام. تم تعديل الفقرة بحيث تنص على أن قائمة الأمثلة الواردة فيها غير شاملة.

١ يناير ٢٠١٩

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ يقدم نموذجاً فردياً لمحاسبة المستأجر، الأمر الذي يتطلب من المستأجرين الاعتراف بالموجودات والمطلوبات لجميع الإجراءات ما لم تكن مدة الإيجار ١٢ شهراً أو أقل أو أن تكون قيمة الأصل الأساسي منخفضة.

تاريخ السريان مؤجل
إلى أجل غير مسمى

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (٢٠١١) بشأن المعالجة المحاسبية لبيع الموجودات أو منحها من مستثمر ما لشركته الزميلة أو مشروعته المشترك.

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة التطبيق الأولى وأن تبني هذه المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات. باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية"، من غير المتوقع أن يكون لهذه المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى.

قد ينتج عن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" تأثير هام على المبالغ المدرجة والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة فيما يتعلق بموجوداتها ومطلوباتها المالية. ومع ذلك، فليس مقبولاً من الناحية العملية أن تقدم المجموعة تقديراً معقولاً عن آثار التطبيق قبل أن تستكمل المراجعة التفصيلية قيد التنفيذ حالياً.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

١-٣ أساس الإعداد

أعدت البيانات المالية الموجزة الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء بعض الأدوات المالية التي أدرجت بالقيمة العادلة.

كما تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية الصادر من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة تتوافق مع تلك السياسات المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ أساس الإعداد (تابع)

لا تشمل هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الموحدة الكاملة وينبغي أن تُقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وبالإضافة إلى ذلك، فليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ مؤشراً على النتائج التي قد تكون متوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

عملاً بالتعميم الصادر عن هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢٠٠٨/٢٦٢٤ الصادر بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية بشأن الموجودات المالية والنقد وما في حكمه والاستثمارات العقارية في البيانات المالية الموجزة الموحدة.

٢-٣ الموجودات المالية

يتم تصنيف الموجودات المالية إلى الفئات المحددة التالية: "موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر"، و"موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة"، و"موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة". يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بالمشتريات أو المبيعات المنتظمة للموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة. إن المشتريات والمبيعات المنتظمة هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني يحدده القانون أو العرف السائد في السوق.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الاعتراف المبني، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح بتصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا كان الاستثمار بأداة الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

يتم تصنيف الأصل المالي كمحتفظ به للمتاجرة في أي من الحالات التالية:

- إذا كان امتلاكه لغرض رئيسي يتمثل في بيعه على المدى القصير.
- أن يكون عند الاعتراف المبني جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة خاضعة بالكامل لإدارة المجموعة، ويتوفر دليل على نمط فعلي حديث لجني الأرباح على المدى القصير.
- أن يكون أداة مشتقة غير مصنفة وفعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة ثم يتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر وإضافتها إلى احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات. يتم تحديد القيمة العادلة بالطريقة المبينة في الإيضاح رقم ٢٠.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على هذه الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية في بيان الدخل الموجز الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المكتسبة في بيان الدخل الموجز الموحد ويتم تضمينها ضمن بند "إيرادات تشغيلية أخرى".

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، ما لم تقم المجموعة بتصنيف الاستثمار غير المحتفظ به للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الاعتراف المبني.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ الموجودات المالية (تابع)

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (تابع)

إن أدوات الدين التي لا تستوفي الشروط اللازمة لتصنيفها بالتكلفة المطفأة، كما هو موضح أدناه، أو التي تستوفي الشروط إلا أن المجموعة قد اختارت بشكل نهائي أن تحددتها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدي، يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. قد يتم تصنيف أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل ملحوظ من تناقض القياس أو الاعتراف الذي قد ينشأ عن قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح والخسائر المتعلقة بها على أسس مختلفة.

يتم إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند تغيير نموذج الأعمال بحيث لم يعد هناك توافق مع معايير التكلفة المطفأة. ولا يسمح بإعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدي.

تُقاس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في نهاية كل فترة تقرير بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن إعادة القياس في الربح أو الخسارة. ويتم تضمين صافي الربح أو الخسارة المعترف بها في بيان الدخل الموجز الموحد تحت بند "إيرادات تشغيلية أخرى". يتم تحديد القيمة العادلة كما هو مبين في الإيضاح رقم ٢٠.

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد على أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ويتم تضمينها تحت بند "إيرادات تشغيلية أخرى" في بيان الدخل الموجز الموحد.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح على الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الدخل الموجز الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ الإيرادات، ويتم تضمينها تحت بند "إيرادات تشغيلية أخرى" كما هو موضح أعلاه.

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الدين لاحقاً بالتكلفة المطفأة ناقصاً خسارة انخفاض القيمة في حال توافر الشرطين التاليين:

- أن يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج أعمال يكون الهدف منه الاحتفاظ بالموجودات لجمع التدفقات النقدية التعاقدية.
- أن تؤدي الأحكام التعاقدية للأداة إلى وجود تدفقات نقدية في تواريخ محددة بحيث تقتصر على مدفوعات المبالغ الأصلية والفائدة المستحقة على القائم منها.

يتم قياس أدوات الدين التي تطابق هذين الشرطين مبدئياً بالقيمة العادلة بعد إضافة تكاليف المعاملة (إلا إذا كانت مصنفة كأدوات دين بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - انظر أعلاه) ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً أي خسارة انخفاض في القيمة، ويتم الاعتراف بإيرادات الفائدة على أساس العائد الفعلي في إيرادات الفوائد.

وللمجموعة أن تختار بشكل نهائي، عند الاعتراف المبدي، أن تصنف أدوات الدين التي تتطابق مع معايير التكلفة المطفأة أعلاه كأدوات دين مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا كان هذا التصنيف يلغي، أو يقلل إلى حد بعيد، عدم التطابق المحاسبي الذي ينشأ عن قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة.

بعد الاعتراف المبدي يتعين على المجموعة إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، إذا تغيرت الغاية من الأداة بحيث لم تعد تستوفي معايير التكلفة المطفأة.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ الموجودات المالية (تابع)

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة (تابع)

طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة احتساب التكلفة المطفأة لأداة الدين وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترات التي تخصصها. أما معدل الفائدة الفعلي فهو المعدل الذي يخصم بدقة المقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال العمر المتوقع لأداة الدين أو فترة أقصر، إن أمكن، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبني.

إعادة تصنيف الموجودات المالية

يجب إعادة تصنيف الموجودات المالية في حال تغير هدف نموذج أعمال المجموعة لإدارة هذه التغيرات في الموجودات المالية. ويتوقع أن تكون هذه التغيرات نادرة الحدوث. تحدد المجموعة هذه التغيرات عن طريق مجلس إدارة المجموعة نتيجة لتغيرات داخلية أو خارجية ويجب أن تكون ذات تأثير جوهري على عمليات المجموعة ويمكن إثباتها للأطراف الخارجية.

إذا أعادت المجموعة تصنيف الموجودات المالية، فإن عليها تطبيق إعادة التصنيف على أساس مستقبلي من تاريخ إعادة التصنيف. ولا يجب تعديل الأرباح أو الخسائر أو الفوائد المعترف بها مسبقاً.

في حال قامت المجموعة بإعادة تصنيف أحد الموجودات المالية ليتم قياسه بالقيمة العادلة، يتم تحديد قيمته العادلة بتاريخ إعادة التصنيف. يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناشئة عن الفروق بين القيمة الدفترية السابقة والقيمة العادلة في بيان الدخل الموجز الموحد.

في حال قيام المجموعة بإعادة تصنيف أي من الموجودات المالية بحيث يتم قياسها بالتكلفة المطفأة، فإن قيمتها العادلة بتاريخ إعادة التصنيف هي قيمتها الدفترية الجديدة.

يعتبر تاريخ إعادة التصنيف اليوم الأول من فترة التقرير الأولى التي تلي التغير في نموذج الأعمال الذي نتج عنه إعادة تصنيف المنشأة لموجوداتها المالية.

الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة لتحديد ما إذا كانت هناك أي مؤشرات تدل على حدوث الانخفاض في القيمة بنهاية كل فترة تقرير. تعتبر الموجودات المالية أنها قد تعرضت للانخفاض في القيمة عندما يكون هناك دليل موضوعي على تأثير التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجودات المالية بحدوث واحد أو أكثر يقع بعد الاعتراف المبني بالموجودات المالية.

قد يشمل الدليل الموضوعي على الانخفاض في القيمة أي مما يلي:

- صعوبة مالية كبيرة تواجه الشركة المصدرة أو الطرف المقابل.
- خرق بنود العقد مثل العجز عن السداد أو التأخر في سداد الفوائد أو المدفوعات الأصلية.
- وجود احتمال بدخول المدين في إجراءات إشهار إفلاس أو إعادة هيكلة مالية أو عدم وجود سوق نشطة لذلك الأصل المالي بسبب الصعوبات المالية.

يتم قياس خسارة الانخفاض في القيمة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة التي تعكس مبالغ الضمانات والكفالات، مخصومة وفقاً لمعدل الفائدة الأصلي الفعلي للأصل المالي.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ الموجودات المالية (تابع)

الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تابع)

يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية مباشرة بمقدار خسارة الانخفاض في القيمة، باستثناء القروض والسلفيات للعملاء؛ حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب المخصص. وفي حال اعتبار القروض أو السلفيات للعملاء غير ممكنة التحصيل، يتم شطبها مقابل حساب المخصص. ويتم إضافة المبالغ المستردة لاحقاً عن أي نم تم شطبها في وقت سابق إلى حساب المخصص. ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة الدفترية لحساب المخصص في بيان الدخل الموجز الموحد.

إذا نقص مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة في أي فترة لاحقة، وكان بالإمكان ربط هذا النقص موضوعياً بحدث يحصل بعد أن تم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة، فإنه يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة التي سبق احتسابها من خلال بيان الدخل الموجز الموحد إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة الدفترية للموجودات المالية، في تاريخ عكس الانخفاض في القيمة، التكلفة المضافة فيما لو لم يكن قد تم الاعتراف بالانخفاض في القيمة.

تقوم المجموعة أولاً بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود انخفاض في قيمة القروض والسلفيات ذات الأهمية الفردية، وكذلك إذا كان هناك انخفاض في القيمة بشكل فردي أو جماعي للقروض والسلفيات غير ذات الأهمية الفردية على النحو التالي:

(١) القروض المقيمة فردياً

تتمثل بالأساس في قروض الشركات التي يتم تقييمها فردياً من قبل وحدة المخاطر الائتمانية لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على احتمال تعرض قرض معين للانخفاض في القيمة.

ويُقاس انخفاض قيمة القروض على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة مخصومة باستخدام معدل الفائدة الفعلي للقرض أو سعر القرض الجدير بالملاحظة في السوق، إن وجد، أو القيمة العادلة للضمان إذا كان التحصيل معتمداً كلياً على الضمان.

يتم احتساب خسارة انخفاض القيمة على أنها الفرق بين قيمة القرض الدفترية والقيمة الحالية كما يتم احتسابها أعلاه.

إن احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة للقروض والسلفيات المضمونة يعكس التدفقات النقدية التي قد تنتج عن إغلاق الرهن ناقصاً تكاليف الحصول على الرهن وبيعه، سواء كان أو لم يكن من المرجح إغلاق الرهن.

(٢) القروض المقيمة جماعياً

تتضمن خسائر انخفاض قيمة القروض المقيمة جماعياً المخصصات التالية:

(أ) قروض تجارية عاملة وقروض أخرى.

(ب) قروض الأفراد ذات الصفات المشتركة المصنفة على أساس المحفظة والتي تكون مبالغ القروض الفردية لها غير جوهرية.

(أ) قروض تجارية عاملة وقروض أخرى

عندما يتم تقييم القروض المقيمة فردياً دون وجود أو تحديد أي مؤشر على وجود خسارة، يمكن أن تكون هناك خسائر على أساس تصنيف المخاطر وخصائص قطاع الأعمال أو المنتج أو التغيرات المتوقعة.

يغطي انخفاض القيمة الخسائر التي من الممكن أن تنتج من القروض العاملة الفردية التي انخفضت قيمتها في تاريخ التقرير ولكن لم يتم تحديدها بشكل خاص كمنخفضة في القيمة إلا في وقت لاحق مستقبلاً.

تقوم إدارة المجموعة باحتساب انخفاض القيمة المقدر لكل محفظة على حدة على أساس الخبرة السابقة والتصنيف الائتماني والتغيرات المتوقعة بالإضافة إلى الخسائر الكامنة والتي تعكسها الظروف الاقتصادية والائتمانية مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ الموجودات المالية (تابع)

الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تابع)

(ب) قروض الأفراد ذات الصفات المشتركة المصنفة على أساس المحفظة والتي تكون مبالغ القروض الفردية لها غير جوهرية

إن التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعة من الموجودات المالية التي يتم تقييمها بصورة جماعية لتحري الانخفاض في قيمتها يتم تقديرها على أساس التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات في المجموعة وتجربة الخسارة التاريخية بالنسبة للموجودات ذات خصائص مخاطر الائتمان المماثلة لتلك التي تتعرض لها المجموعة. يتم تعديل تجربة الخسارة التاريخية على أساس البيانات الحالية الجديرة بالملاحظة لبيان آثار الظروف الحالية التي لم يكن لها تأثير على الفترة التي حدثت فيها تجربة الخسارة التاريخية، وأيضاً لإزالة آثار الظروف في الفترة التاريخية التي لا وجود لها حالياً.

يُحسب انخفاض قيمة قروض الأفراد بناء على عدد أيام التأخر في السداد. ويتمشى هذا المنهج مع متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

لا تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بأي أصل مالي إلا عندما تنقضي الحقوق التعاقدية في قبض التدفقات النقدية من الأصل، أو تقوم بنقل الأصل المالي وجميع مخاطر ومزايا الملكية المرتبطة بالأصل إلى أي منشأة أخرى بشكل كامل. فإذا لم تقم المجموعة بنقل جميع مخاطر ومزايا الملكية أو الاحتفاظ بها بشكل كامل واستمرت في السيطرة على الموجودات المنقولة، تعترف المجموعة بحصتها المتبقية في الأصل وكذلك بالالتزام المتعلق بالمبالغ التي قد تضطر المجموعة لدفعها. أما إذا احتفظت المجموعة بكافة مخاطر ومزايا الملكية لأصل مالي منقول، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي، وتعترف كذلك بالقروض المرهونة للعوائد المقبوضة.

عند إلغاء الاعتراف بالأصل المالي الذي تم قياسه بالتكلفة المطفأة، فإن الفرق بين القيمة الدفترية للأصل ومجموع المقابل المقبوض أو المدين يتم الاعتراف به في بيان الدخل الموجز الموحد.

عند إلغاء الاعتراف بالأصل المالي الذي تم تصنيفه بمثابة موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، لا يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات ضمن بيان الدخل الموجز الموحد، بل تتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح المحتجزة.

التقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه النقد في الصندوق والأرصدة غير المقيدة لدى البنوك المركزية والمبالغ المستحقة من البنوك والودائع تحت الطلب أو التي تكون بفترات استحقاق أصلية مدتها ٩٠ يوماً أو أقل من تاريخ الاستحواذ والتي تخضع لمخاطر غير جوهرية للتغيرات في القيمة العادلة وتستخدمها المجموعة في إدارة التزاماتها قصيرة الأجل.

يتم إدراج النقد وما في حكمه بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموجز الموحد.

٣-٣ العمليات المتوقفة

العملية المتوقفة هي أحد مكونات المنشأة التي تم استبعادها أو التي تم تصنيفها كمحفظ بها للبيع والتي تمثل نشاطاً رئيسياً مستقلاً أو منطقة جغرافية للعمليات، أو هي جزء من خطة واحدة مقررة لاستبعاد هذا النشاط أو منطقة العمليات، أو هي شركة تابعة يتم اقتناؤها حصراً بغرض إعادة البيع. في الفترة الحالية، تم تصنيف الشركة الدولية للوساطة المالية ذ.م.م. (وهي شركة تابعة للشركة) من ضمن العمليات المتوقفة وتم عرض النتائج بشكل منفصل في بيان الربح أو الخسارة.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٣ استثمارات عقارية

الاستثمارات العقارية هي العقارات المحتفظ بها بهدف جني عائدات من تأجيرها و/أو لزيادة قيمة رأس المال، بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء لتلك الأغراض. يتم تسجيل الاستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة بما في ذلك تكاليف المعاملة. ولاحقاً للاعتراف المبدئي، تُدرج الاستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً أي استهلاك مراكم وأي خسائر متراكمة لانخفاض في القيمة. يتم احتساب الاستهلاك بشطب تكلفة الاستثمارات العقارية باستخدام طريقة القسط الثابت على مدار أعمارها الإنتاجية المقدرة بفترة ٢٥ سنة.

يتم احتساب الاستثمارات العقارية كاستحواذات في التاريخ الذي يتم فيه نقل الملكية إلى المجموعة بموجب عقد شراء العقارات ذات الصلة، وحتى ذلك التاريخ يتم تضمين الدفعات المقدمة للاستحواذ على الاستثمارات العقارية ضمن "الفوائد المدينة والموجودات الأخرى".

يلغى الاعتراف بالاستثمارات العقارية عند استبعادها أو عند سحبها نهائياً من الاستخدام ويكون من غير المتوقع تحقيق فوائد مستقبلية من استبعادها. يتم الاعتراف بالفرق بين صافي متحصلات الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل الموجز الموحد في الفترة التي يتم فيها إلغاء الاعتراف.

٥-٣ التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة يقتضي من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

وفي سبيل إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة التي أبدتها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة كانت هي نفس الأحكام والمصادر المطبقة في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٦-٣ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية لدى المجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٧-٣ أساس التوحيد

تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية الموجزة للبنك والمنشآت الخاضعة لسيطرته (شركاته التابعة). تتحقق السيطرة عندما يكون البنك:

- لديه السلطة على الشركة المستثمر فيها.
- أن تكون معرضة لعوائد متغيرة أو أن تمتلك حقوقاً من مشاركتها في المنشأة المستثمر فيها.
- لديه القدرة على استخدام سلطته على الشركة المستثمر فيها بما يؤثر على عائداتها.

يتم إعداد البيانات المالية الموجزة للشركات التابعة باستخدام نفس السياسات المتبعة لدى البنك.

تُحذف كافة البنود الجوهرية للأرصدة والإيرادات والمصاريف الداخلية فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٤ نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٥٥,٣٥٩	١٥٤,٠١٦	نقد في الصندوق
١٢٧,٦٠٦	١٧٧,٣٩٠	أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:
٦٧٨,٤٠١	٦٩٦,٨٥٥	حساب جار
١,٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠	متطلبات نسبة النقد القانوني
		شهادات إيداع
<u>٢,٥٦١,٣٦٦</u>	<u>١,٦٢٨,٢٦١</u>	

تمثل متطلبات نسبة النقد القانوني لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ودائع الاحتياطي الإلزامي وهي غير متاحة للاستخدام في عمليات المجموعة التي تنفذ بشكل يومي. لا يحمل النقد في الصندوق والحسابات الجارية والأرصدة الأخرى أي فوائد. وتحمل شهادة الإيداع معدلات فائدة تتراوح ما بين ٠,٩٧٪ إلى ١,٠٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٠,٥٠٪ إلى ١,٠٠٪) سنوياً.

٥ قروض وسلفيات للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٠,٥٣١,١٩٦	١١,٥٣٩,٧٤٤	قروض
١,٧٢٦,٥٧٧	٨٩٣,٥٥٥	إيصالات أمانة
١,٠٨٨,٥١٤	١,٢٨٨,٦٠٨	سحوبات على المكشوف
٤٥١,٣٥٦	١٨٧,٠٨٥	كمبيالات مخصومة
٩٩,٢٥٨	١٤٤,٤٧٤	بطاقات ائتمان
<u>١٣,٨٩٦,٩٠١</u>	<u>١٤,٠٥٣,٤٦٦</u>	
(٨٧٢,٤٣١)	(٨٥٧,٢١٢)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
<u>١٣,٠٢٤,٤٧٠</u>	<u>١٣,١٩٦,٢٥٤</u>	

توزيع مخصص الانخفاض في القيمة:

٢٣٥,٤٧٧	٦١٦,٢٥٨
٢٣٦,٩٥٤	٢٤٠,٩٥٤
<u>٨٧٢,٤٣١</u>	<u>٨٥٧,٢١٢</u>

انخفاض فردي في القيمة وفوائد معلقة
انخفاض جماعي في القيمة

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٥ قروض وسلفيات للعملاء (تابع)

كانت الحركات على مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات للعملاء خلال الفترة / السنة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٨٠٠,٠٦٧	٨٧٢,٤٣١	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٤٥٤,٤٩٩	٣٤٠,٠٩١	مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة / السنة
٥٧,٤٥٩	٤٨,٣٨٨	فوائد معلقة للفترة / السنة
(٣٤١,٧٥٤)	(٣٠٦,٢١٨)	مبالغ محذوفة خلال الفترة / السنة
(٩٧,٨٤٠)	(٩٧,٤٨٠)	مستردات خلال الفترة / السنة
<u>٨٧٢,٤٣١</u>	<u>٨٥٧,٢١٢</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

تحليل مجموع القروض والسلفيات للعملاء حسب الأنشطة الاقتصادية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢,٥٤٣,٧٧٩	٣,١٣٤,٩٣٩	خدمات
٢,٣٧٣,١٥٤	٢,٢٧٨,١١٦	تجارة جملة وتجزئة
٢,٩١٥,٨١٠	٢,٩٥٨,٢١٢	قروض الأفراد
٢,٩٨١,٦٥١	٢,٩٦٤,١٦١	عقارات
١,١٥٥,٣٢٨	١,٠٠٢,٣٢٣	إنشاءات
١,٠٥٩,٥٧٣	٩٨٧,٠٧٠	نقل واتصالات
٦٥٥,١٨٥	٦٢٣,٤٦١	تصنيع
٢٨,٣١٠	١٠٥,١٨٤	مؤسسات مالية
١٨٤,١١١	-	قطاع حكومي
<u>١٣,٨٩٦,٩٠١</u>	<u>١٤,٠٥٣,٤٦٦</u>	

٦ أوراق قبول للعملاء

تتضمن الذمم المدينة والموجودات الأخرى والذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى أوراق قبول للعملاء بقيمة ٢,٩٩١ مليون درهم (٢٠١٦):
١,٨٩٦ مليون درهم).

٧ موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٨,٨٩٩	١٧,٦٩٢	موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٧٠,٦٩٦	٥٣,٠٠٢	استثمارات في أسهم مدرجة
٥,٨٩٢	٤,٩٨٢	استثمارات في أسهم غير مدرجة
<u>٩٥,٤٨٧</u>	<u>٧٥,٦٧٦</u>	استثمار في صناديق غير مدرجة

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٧ موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة (تابع)

فيما يلي الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة حسب التركيز الجغرافي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
٦٩,٧١٢	٥٨,٢٨٥	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٥,٧٧٥	١٧,٣٩١	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٩٥,٤٨٧</u>	<u>٧٥,٦٧٦</u>	

٨ موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
٩٣٣,٥٦٥	٨٢٦,٩١٣	استثمارات في أدوات دين

فيما يلي الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالتكلفة المطفأة حسب التركيز الجغرافي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
٢٨٠,١٣٩	٢١٦,٦٨٠	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٥٥٣,٤٢٦	٦١٠,٢٣٣	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٩٣٣,٥٦٥</u>	<u>٨٢٦,٩١٣</u>	

٩ رأس المال

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، يتكون رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع للبنك من ١,٧٣٧,٣٨٣,٠٥٠ سهماً بقيمة درهم واحد للسهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١,٧٣٧,٣٨٣,٠٥٠ سهماً بقيمة درهم واحد للسهم).

١٠ سندات الشق الأول من رأس المال

أصدر البنك في ٢٣ ديسمبر ٢٠١٥ سندات رأسمالية من الشق الأول ("السندات الرأسمالية") من خلال كيان لغرض خاص هو سي بي أي تليبر وان برايفت ليميتد ("المصدر")، بقيمة بلغت ١٢٥ مليون دولار أمريكي (٤٥٩,١٢٥ مليون درهم)، بما في ذلك تكاليف معاملات بقيمة ٠,٤ مليون دولار أمريكي (١,٤٦٩ مليون درهم). تعد هذه السندات الرأسمالية سندات رأسمالية دائمة وتحمل فائدة بنسبة ٦,٥٠٪ سنوياً (محتسبة على أساس متوسط معدل المقايضة لتسع سنوات بالإضافة إلى ٤,٧١٪ سنوياً) خلال "الفترة الأولية". وبعد الفترة الأولية، وفي كل تاريخ إعادة تسعير، يتم احتساب الفائدة لفترة إعادة التسعير التالية بمتوسط معدل المقايضة لسنت سنوات بالإضافة إلى هامش ٤,٧١٪ سنوياً. تدفع الفائدة على هذه السندات الرأسمالية بشكل نصف سنوي في آخر الفترة. وتُعرف "الفترة الأولية" بالفترة (من ومتضمنة) تاريخ الإصدار وحتى (باستثناء) تاريخ الطلب الأول. ويعرف "تاريخ إعادة التسعير" بأنه تاريخ الطلب الأول ونفس اليوم على مدار ست أعوام تالية. ويحق للبنك المطالبة بهذه السندات الرأسمالية اعتباراً من ٢٣ ديسمبر ٢٠٢١ "تاريخ الطلب الأول" وفي كل تاريخ دفع فائدة بعد ذلك.

تعد سندات الشق الأول من رأس المال دائمة وثانوية وغير مضمونة. ويجوز للبنك اختيار عدم دفع فوائد بناءً على تقديره الخاص. ولا يحق لحامل تلك السندات الرأسمالية المطالبة بالفائدة، ولا يعد اختيار البنك عدم سداد الفائدة حدثاً من أحداث التخلف عن السداد.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

١١ ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
٣,٥٥٣,٠٣٣	٣,٤١٢,٦٣٥	حسابات جارية
٦٢٠,٨٣٣	٧١٧,٧٠٩	حسابات توفير
٩,١٥٧,٤٨٢	٨,٨١٣,٨٢٧	ودائع لأجل
٣٣١,١١٧	٢٤٢,٦٧٩	أخرى
<u>١٣,٦٦٢,٤٦٥</u>	<u>١٣,١٨٦,٨٥٠</u>	

١٢ مطلوبات طارئة والتزامات

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
٢,٩٩٤,٠٠٢	٣,١٢٣,٣٠٤	مطلوبات طارئة
٤٩٣,٩٩١	٥١٠,٣٠٥	ضمانات
<u>٣,٤٨٧,٩٩٣</u>	<u>٣,٦٣٣,٣٠٩</u>	خطابات اعتماد
٢,٩٤٤,٦٦٤	٢,٨٣٥,١٣٤	لتزامات
٢٥,٦٨٩	١٣,٨٨٧	التزامات قروض
<u>٢,٩٧٠,٣٥٣</u>	<u>٢,٨٤٩,٠٢١</u>	التزامات رأسمالية

١٣ نقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه المدرج في بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد يتألف من المبالغ التالية:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
١,٩٤٣,١٩٢	٢,٥٦١,٣٦٦	١,٦٢٨,٢٦١	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٣٤٢,٣٧٠	٦٢٤,٨٤٦	٨١٦,٥١٨	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك
(٨٠٠,٠٠٠)	(١,٠٠٠,٠٠٠)	(٤٠٠,٠٠٠)	ناقصاً: شهادات إيداع بفترة استحقاق أصلية مدتها ٩٠ يوماً أو أقل
(٦٣٣,٨٩٤)	(٦٧٨,٤٠١)	(٦٩٦,٨٥٥)	ناقصاً: احتياطي قانوني لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
<u>٨٥١,٦٦٨</u>	<u>١,٥٠٧,٨١١</u>	<u>١,٣٤٧,٩٢٤</u>	

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

١٤ موسمية النتائج

لم تُسجل أي إيرادات ذات طبيعة موسمية في البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ و٢٠١٦.

١٥ معاملات الأطراف ذات العلاقة

(أ) تيرم المجموعة معاملات مع شركات ومنشآت تندرج ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة على النحو الوارد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة". تتمثل الأطراف ذات العلاقة في الشركات تحت الملكية وأو الإدارة والسيطرة المشتركة ومساهمها وكبار موظفي الإدارة. تتم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة تقريباً بنفس الشروط السائدة في نفس الوقت للمعاملات المماثلة مع عملاء وأطراف خارجيين.

(ب) فيما يلي أرصدة الأطراف ذات العلاقة في نهاية فترة/ سنة التقرير:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
-	١٦,٤٠١	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك
٢٤٠,٥٩١	٤٤٥,٢٨٣	قروض وسلفيات للعملاء
٢٤١,٨٧٤	١٩٠,٠٠٠	ودائع وأرصدة مستحقة إلى بنوك أخرى
٢٥٠,٤٨٠	٢٨٩,٢٥٥	ودائع العملاء
٤٥٩,١٢٥	٤٥٩,١٢٥	سندات الشق الأول من رأس المال

(ج) يتضمن صافي إيرادات الفترة المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على النحو التالي:

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم (غير مدققة)	٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
٤,٨٣٧	٧,٦٧٥	إيرادات الفوائد
١٠,٠٩٦	٥,٠٦٩	مصروف فائدة
١٤,٩٢١	١٤,٩٢٢	فوائد مدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال
١,٧٦٤	١,٦٢٢	مصاريق أعضاء مجلس الإدارة
١٢,٣٥٢	١٢,٨٠٦	تعويضات كبار موظفي الإدارة

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

١٦ إيرادات تشغيلية أخرى، بالصافي

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٢٧,٦٣٧	٣٩,٣٢٣	أرباح الصرف الأجنبي
(٤٢١)	(٢٠)	خسارة من إعادة تقييم موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٥,٠٨٠	٧,١٤٤	ربح من بيع موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المضافة
٨٠٤	٨٠٤	إيرادات توزيعات الأرباح
١٤,٦٣٨	١١,٦٤٦	أخرى
<u>٤٧,٧٣٨</u>	<u>٥٨,٨٩٧</u>	

١٧ خسائر ومخصصات انخفاض القيمة، بالصافي

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٢٨٣,٨٥١	٣٤٠,٠٩١	مخصص انخفاض قيمة القروض والسلفيات للعملاء
(٦٨,٢٨٤)	(٩٧,٤٨٠)	مبالغ مستردة من قروض تعرضت للانخفاض في القيمة وسلفيات للعملاء
(٤٤,٢٣٣)	(٥٠,٨١٩)	مبالغ مستردة مقابل شطب القروض
٢,٠٤٥	٢,٦٣٥	ديون معدومة مشطوبة
٨٣٤	-	انخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى
<u>١٧٤,١١٣</u>	<u>١٩٤,٤٢٧</u>	

١٨ ربحية السهم

تحتسب ربحية السهم بقسمة ربح الفترة العائد لمالكي البنك، الذي يتم تخفيضه بالفائدة على الشق الأول من رأس المال، على المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة خلال الفترة كما يلي:

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
١٠٠,٨٤٨	٨٥,٩٧٥	الربح للفترة (بالآلاف الدراهم) (العائد إلى ملاك البنك)
(١٤,٩٢١)	(١٤,٩٢٢)	نقصاً: الفائدة على الشق الأول من رأس المال
<u>٨٥,٩٢٧</u>	<u>٧١,٠٥٣</u>	
<u>١,٧٣٧,٣٨٣,٠٥٠</u>	<u>١,٧٣٧,٣٨٣,٠٥٠</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة
<u>٠,٠٤٩</u>	<u>٠,٠٤٩</u>	ربحية السهم (بالدراهم)

١٩ تحليل القطاعات

تحدد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تخضع للمراجعة المنتظمة من قبل صنّاع القرارات الرئيسيين حول الأمور التشغيلية للمجموعة بهدف تخصيص الموارد لكل قطاع وتقييم أدائه.

يتم تنظيم المجموعة لأغراض تشغيلية في ثلاثة قطاعات عمل رئيسية وهي كالتالي:

الأنشطة البنكية وتشمل مجموعة الأنشطة البنكية للشركات والمؤسسات ومجموعة الأنشطة البنكية للأفراد وخزينة البنك وأنشطة أخرى.

أنشطة الوساطة وتمثل الخدمات المتعلقة بالوساطة فيما يتعلق بأسهم حقوق الملكية.

العقارات وتمثل الوساطة وخدمات التطوير فيما يتعلق بالعقارات.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المطومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

١٩ تحليل القطاعات (تابع)

فيما يلي معلومات القطاعات المقدمة إلى الرئيس التنفيذي للمجموعة لقطاعات التشغيلية لفترة التسعة أشهر المنتهين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)

المجموع ألف درهم	العقارات ألف درهم	الوساطة ألف درهم	المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	الخزينة ألف درهم	الأفراد ألف درهم	الشركات والمؤسسات ألف درهم	
							الخدمات البنكية	
٤٠٨,٤١٧	-	-	٤٠٨,٤١٧	٢,١٩٧	٢٦,٠٧٢	١٦٩,٥٥٣	٢١٠,٥٩٥	صافي إيرادات الفوائد من عملاء خارجيين
-	(٥,٩٦٦)	٧٥٥	٥,٢١١	-	-	-	٥,٢١١	صافي إيرادات الفوائد بين القطاعات
١٥٢,١٩٥	(١٩٤)	-	١٥٢,٢٨٩	(٧)	(٣٢٧)	٥٢,٤٤٣	١٠٠,٢٨٠	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٥٨,٨٩٧	٦,٤٧٣	-	٥٢,٤٢٤	٣,٩٨٦	١٣,٢٣٦	٨,٠٦٣	٢٧,١٣٩	إيرادات تشغيلية أخرى، بالصافي
(١٩٤,٤٢٧)	-	-	(١٩٤,٤٢٧)	(٤,٠٠٠)	-	(١٣٧,٨٩٦)	(٥٢,٥٣١)	خسائر ومخصصات انخفاض القيمة، بالصافي
(٣٠٥,١٦٨)	(٤,٧٢٨)	-	(٣٠٠,٤٤٠)	(١٣٣,٠٧٩)	(٤,٤٠٨)	(١٣٠,٣٤٨)	(٣٢,٦٠٥)	مصروف عمومية وإدارية باستثناء الاستهلاك
(٣٠,٦٣٣)	(٣,٣١١)	-	(٢٧,٣٢٢)	(١٦,٨٠٠)	(١٩٣)	(٨,٣٦٨)	(١,٩٦١)	مصروف الاستهلاك
(٣,٣٢٣)	-	(٣,٣٢٣)	-	-	-	-	-	المعاملات المتورقة
٨٥,٩٥٨	(٧,٧٢١)	(٢,٥٦٨)	٩٦,٢٥٢	(١٤٧,٧٠٣)	٣٤,٣٨٠	(٤٦,٥٥٣)	٢٥٦,١٢٨	ربح الفترة
٢١,٠٢٢,١٨٨	٤٠١,٦١٦	١,٨٧٨	٢٠,٦١٨,٦٩٤	٣٩٠,٥٠٢	٣,٤٠٣,٠٦٢	٤,٣٠٧,١٩٤	١٢,٥١٧,٩٣٦	مجموع موجودات القطاع في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
١٨,٦٢٢,١٤٥	٩,٧٧٦	٩,٠٢٠	١٨,٦٠٣,٣٤٩	٤٧٣,٢٥٠	٩٦٩,٦٦٥	٤,٨٤٤,٣٠٨	١٢,٣١٦,١٢٦	مجموع مطلوبات القطاع في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

١٩ تحليل القطاعات (تابع)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

الخدمات البنكية

المجموع آلاف درهم	المقرات آلاف درهم	الوساطة آلاف درهم	المجموع آلاف درهم	أخرى آلاف درهم	الخرينة آلاف درهم	الأفراد آلاف درهم	الشركات والمؤسسات آلاف درهم
٣٦٧,٦١٦	-	-	٣٦٧,٦١٦	٢,٣٠٤	٢٢,٦٤٦	١٥٦,٦١٢	١٨٦,٠٥٤
-	(٦,٤٩٥)	٦٧٠	٥,٨٢٥	-	-	-	٥,٨٢٥
١٩٣,٢٩٣	(١٩)	-	١٩٣,٣١٢	-	(١٠٧)	٥٧,٠٨٢	١٣٦,٣٣٧
٤٧,٧٣٨	١٤,٦٣٧	-	٣٣,١٠١	١,٠٧٧	٨,٧٧٨	٥,٠٤٨	١٨,٢٤٨
(١٧٤,١١٣)	(٨٣٤)	-	(١٧٣,٢٧٩)	(٢١,٥٠٠)	-	(١٠١,٨٠٣)	(٤٩,٩٧٦)
(٣٠٦,٢٦٥)	(٣,٣٢٧)	-	(٣٠٢,٩٣٨)	(١٣٥,٠٩٥)	(٤,٨٢٠)	(١٢٩,١٦٩)	(٣٣,٨٥٤)
(٢٥,٩٩٠)	(٤,٠٢٨)	-	(٢١,٩٦٢)	(١٢,٦٤٦)	(٩٢)	(٨,١٩٥)	(١,٠٢٩)
(١,٤٣٦)	-	(١,٤٣٦)	-	-	-	-	-
١٠٠,٨٤٣	(٦٦)	(٧٦٦)	١٠١,٦٧٥	(١٦٥,٧٦٠)	٢٦,٣٥٥	(٢٠,٤٢٥)	٢٦١,٦٠٥
٢٠,٣١٧,٨٢٣	٤٣٢,٥٩٤	٣,١١٩	١٩,٨٨٢,١١٠	١٠٥,٣٤٦	٤,٣٦٠,٠٤٢	٤,٣٦٠,٦٤٨	١١,٠٥٦,٠٧٤
١٧,٩٦٩,٠٠٥	٨,٥٠٨	١٢,٧٩٢	١٧,٩٤٧,٧٠٥	٣٥٦,٧٧٧	١,٧٤٢,٨٤٤	٤,٥٦٢,٥٢٩	١١,٢٨٥,٥٥٥

صافي إيرادات القوائد من عملاء خارجيين
صافي إيرادات القوائد بين القطاعات
صافي إيرادات الرسوم والعمولات
إيرادات تشغيلية أخرى، بالصفائي
خسائر ومخصصات انخفاض القيمة، بالصفائي
مصاريف عمومية وإدارية باستثناء الاستهلاك
مصاريف الاستهلاك
العمليات المتروكة

ربح الفترة
مجموع موجودات القطاع
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق)
مجموع مطلوبات القطاع
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٠ القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن قيضه من بيع أصل أو دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين الأطراف المشاركة في السوق بتاريخ القياس. وبالتالي، يمكن أن تنشأ فروقات بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة. يستند تعريف القيمة العادلة إلى فرضية استمرار المجموعة كمنشأة عاملة دون أي نية أو التزام بتقليص نطاق أعمالها بشكلٍ جوهري أو الدخول في معاملة بشروط غير ملائمة.

القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما هو مبين أدناه، يرى أعضاء مجلس الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة في البيانات المالية الموجزة الموحدة تقارب قيمها العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	القيمة الدفترية
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	- استثمارات في أدوات الدين (إيضاح ٨)
٩٣٣,٥٦٥	٨٢٦,٩١٣	القيمة العادلة
٩١٧,٨٣١	٨١٩,١٨٥	- استثمارات في أدوات الدين

أساليب التقييم والافتراضات المطبقة لأغراض قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية باستخدام أساليب التقييم والافتراضات التي تماثل تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة على أساس متكرر

يعرض الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بعد التسجيل المبني حيث يتم تجميعها في مستويات مختلفة من الأول إلى الثالث على أساس المعطيات الجديرة بالملاحظة بالنسبة للقيمة العادلة.

- المستوى الأول يشمل الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة.
- المستوى الثاني: قياسات القيمة العادلة هي تلك المشتقة من المعطيات الأخرى، بخلاف الأسعار المعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول، الجديرة بالملاحظة بالنسبة للموجودات أو المطلوبات، سواء كانت مباشرة (وهي الأسعار) أو غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار).
- المستوى الثالث يشمل المعطيات المستمدة من أساليب التقييم وتضم المعطيات الخاصة بالموجودات أو المطلوبات التي لا تستند إلى بيانات سوق جديرة بالملاحظة (المعطيات غير الجديرة بالملاحظة).

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٠ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

	القيمة العادلة كما في				
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦			
الموجودات المالية لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(غير مدققة) ألف درهم	(مدققة) ألف درهم	التسلسل الهرمي للقيمة العادلة	أساليب التقييم والمعطيات الهامة	المعطيات الهامة غير الجديرة بالملاحظة بالقيمة العادلة
أسهم حقوق الملكية	١٧,٦٩٢	١٨,٨٩٩	المستوى الأول	أسعار الشراء المدرجة في سوق تنشطة	لا يوجد
أسهم حقوق الملكية	٥٣,٠٠٢	٧٠,٦٩٦	المستوى الثالث	طريقة تقييم صافي الموجودات	صافي قيمة الموجودات
صناديق الاستثمار موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٤,٩٨٢	٥,٨٩٢	المستوى الثالث	طريقة تقييم صافي الموجودات	صافي قيمة الموجودات
موجودات مالية مشتقة المطلوبات المالية مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٢١,٨٣٠	٧,٩٣٥	المستوى الثاني	طريقة تقييم التدفقات النقدية المخصصة	لا يوجد
مطلوبات مالية مشتقة	٢١,٣٧٥	٨,٦٥٥	المستوى الثاني	طريقة تقييم التدفقات النقدية المخصصة	لا يوجد

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال الفترة / السنة.

مطابقة قياسات القيمة العادلة للموجودات المالية بحسب المستوى الثالث

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
الرصيد في بداية الفترة / السنة مجموع الخسائر: - في الخسارة الشاملة الأخرى الرصيد في نهاية الفترة / السنة	٧٦,٥٨٨ (١,٦٩٢) ٧٦,٥٨٨	٧٦,٥٨٨ (١٨,٦٠٤) ٥٧,٩٨٤

تُصنف المطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة لاحقاً وفق المستوى الثاني لقياس القيمة العادلة، ولا توجد أي مطلوبات مالية مصنفة وفق
المستوى الثالث لقياس القيمة العادلة.

تتعلق جميع الأرباح والخسائر ضمن الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (الدرجة أو غير المدرجة) المحتفظ
بها في نهاية الفترة / السنة والمدرجة كتغيرات في "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات".

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢١ إدارة رأس المال

إن أهداف وسياسات إدارة رأس المال لدى المجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

رأس المال التنظيمي

يحتسب البنك معدل كفاية رأس المال وفقاً للتعليمات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. حدّد المصرف المركزي الحد الأدنى لمعدل رأس المال بنسبة ١٢٪ من الموجودات المرجحة بالمخاطر المحتسبة وفق التعليمات الصادرة من قبل المصرف المركزي.

فيما يلي وضع رأس المال التنظيمي للمجموعة:

كفاية رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
١,٧٣٧,٣٨٢	١,٧٣٧,٣٨٢	<i>الشق الأول من رأس المال</i>
٤٥٩,١٢٥	٤٥٩,١٢٥	رأس المال المصدر والمدفوع
٢١٧,٦٦٤	٢١٧,٦٦٤	سندات الشق الأول من رأس المال، بالصافي
١٤٢,٩٥٢	-	احتياطي قانوني
(٢٧٥,٩٨٥)	(٥٥,٨٣٩)	احتياطي عام
٣٤٠	٣٢٣	خصائز متراكمة
٢,٢٨١,٤٧٩	٢,٣٥٨,٦٥٦	الحصص غير المسيطرة
		المجموع
١٩٧,١٩٣	١٩٩,١٢٢	<i>الشق الثاني من رأس المال</i>
١٨,٠١٩	(٤,٥٥٥)	مخصص الانخفاض الجماعي في القيمة
٢١٥,٢١٢	١٩٤,٥٦٧	احتياطي إعادة تقييم موجودات المجموع
٢,٤٩٦,٦٩١	٢,٥٥٣,٢٢٣	(أ) مجموع قاعدة رأس المال
١٥,٧٧٥,٣٩٢	١٥,٩٢٩,٧٤٥	<i>لموجودات المرجحة بالمخاطر</i>
١,١٨٧	٢٨,٠٧٧	مخاطر الائتمان
١,٥٠٩,٤٣٩	١,٤٣٢,٧٠٤	مخاطر السوق
١٧,٢٨٦,٠١٨	١٧,٣٩٠,٥٢٧	مخاطر التشغيل
		(ب) مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٪١٤,٤	٪١٤,٧	نسبة المخاطر إلى الموجودات [(أ)/(ب) * ١٠٠]

٢٢ العمليات المتوقعة

قررت إدارة البنك إغلاق العمليات التجارية لشركتها التابعة "الشركة الدولية للوساطة المالية ذ.م.م" التي تعمل في مجال خدمات الوساطة. تم اتخاذ القرار من قبل اللجنة الاستراتيجية والتنفيذية لمجلس إدارة البنك من خلال التعميم المؤرخ ٢٢ يونيو ٢٠١٧. وتم إخطار مجلس إدارة البنك التجاري الدولي بقرار اللجنة بتاريخ ١٩ يوليو ٢٠١٧. ونتيجة لذلك، يتم عرض نتائج شركة الوساطة كميلغ فردي في بيان الدخل الموحد.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع

إيضاحات حول المعطومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (تابع)

٢٣ اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

اعتمد مجلس الإدارة هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة ووافق على إصدارها بتاريخ ٢٩ أكتوبر ٢٠١٧.